

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(صدق الله العظيم)



جامعة القاهرة
كلية دار العلوم
قسم النحو والصرف والعرض

المعطيات النحوية وتوظيفها الدلالي في الشعر الكويتي

رسالة مقدمة لنيل درجة الدكتوراه

إعداد الطالبة

حوراء عبدالعزيز سفر

معيدة بعثة بجامعة الكويت . كلية الآداب . قسم اللغة العربية

إشراف

الأستاذ الدكتور / محمد حماسة عبد اللطيف
أستاذ النحو والصرف والعرض
وعضو مجمع اللغة العربية بالقاهرة

٢٠٠٩ / ١٤٣٠ م

شكر وعرفان

أتوجه بالشكر والعرفان والخصوص لله . عز وجل . الذي أعايني في إنجاز هذا البحث، ثم أتقدم بالشكر والامتنان إلى أستادنا الفاضل الأستاذ الدكتور محمد حماسة عبداللطيف، أستاذ النحو والصرف والعرض، وعضو مجمع اللغة العربية بالقاهرة، الذي تقضي بالإشراف على هذه الرسالة، فلم يضن عليَّ بوقت أو جهد أو نصح أو توجيه، وإنني به لفخورة ولعطائه لشكورة؛ فجزاه الله عنِّي خير الجزاء، وأبقاءه مثلاً رائعاً للعطاء والعلم.

وأتقدم بخالص شكري وعميق تقديرني إلى أعضاء لجنة مناقشة الرسالة لتفضيلهم بقبول مناقشة هذه الرسالة وتوجيه صاحبتها، فلهم من الله حسن المثوبة والجزاء.

الباحثة

الإهاداء

إلى الكويت الحبيبة.

إلى جامعة أحبتها منذ الصغر، وكان التحافي بها حلمًا، وبات هذا الحلم محققًا إلى جامعة القاهرة، وإلى داري دار العلوم.

إلى أستادي اللغوي الأديب الذي علمنا فنون اللغة وكيفية الكشف عن جمالها، إلى الأستاذ الدكتور محمد حماسة عبداللطيف.

إلى من بفضله أحببت النحو، إلى أستادي الأول والدي العزيز الأستاذ الدكتور عبدالعزيز سفر.

إلى أمي الحبيبة التي لولا دعاؤها لما نلت خيرًا وكفيت شرًا.
إلى من أخذ بيدي وسار معي في درب النجاح، إلى زوجي الدكتور علي الصراف.

قائمة المحتويات

..... د	المقدمة
..... ١	التمهيد
..... ١٤	الفصل الأول: بناء الجملة في الشعر الكويتي ودوره الدلالي
..... ١٥	- توطئة
..... ١٩	المبحث الأول: الجملة القصيرة في الشعر الكويتي
..... ٤١	المبحث الثاني: الجملة الطويلة في الشعر الكويتي
..... ٤٣	- عوامل إطالة الجملة
..... ٤٤	- طول التقييد
..... ٥٥	- طول التعدد
..... ٦٤	- طول التبعية
..... ٧١	- طول التعلق
..... ٧٥	- طول الترتيب
..... ٧٩	- طول التكرار
..... ٨٠	أولاً: تكرار الأدوات
..... ٩٢	ثانياً: تكرار الكلمة
..... ٩٦	ثالثاً: تكرار الفعل
..... ٩٨	رابعاً: تكرار الجملة
..... ١٠٤	الفصل الثاني: حركة العناصر في الجملة ودورها الدلالي في الشعر الكويتي
..... ١٠٥	المبحث الأول: التقديم والتأخير بين أجزاء الجملة في الشعر الكويتي
..... ١٠٦	- توطئة
..... ١٠٨	- أسباب التقديم والتأخير
..... ١١٠	- مواضع التقديم والتأخير
..... ١١٣	- أهمية التقديم والتأخير
..... ١١٣	• التقديم والتأخير في الجملة الاسمية
..... ١١٣	- تقديم الخبر على المبتدأ
..... ١٢١	• التقديم والتأخير في الجملة الاسمية المنسوبة بناسخ حRFي

١٢١	- تقديم خبر إن على اسمها
١٢٣	• التقديم والتأخير في الجملة الاسمية المسبوقة بناسخ فعلي
١٢٤	- تقديم خبر كان على كان نفسها
١٢٥	- تقديم خبر كان على اسمها
١٢٥	- تقديم خبر ليس على اسمها
١٢٦	- تقديم خبر مadam على اسمها
١٢٦	• تقديم المتعلقات
١٢٨	- تقديم المتعلق في الجملة الاسمية
١٢٩	- تقديم المتعلق في الجملة الفعلية
١٣٢	• التقديم والتأخير في الجملة الفعلية
١٣٢	- تقديم المفعول به على الفاعل
١٣٦	- تقديم المفعول به الثاني على الأول
١٣٧	- تقديم المفعول لأجله على الفعل
١٣٨	• التقديم والتأخير في جملة الشرط
١٤٠	• تقديم الحال على عاملها
١٤٣	• تقديم الظرف (المفعول فيه)

المبحث الثاني: الفصل بين العناصر الإسنادية وغير الإسنادية في الشعر الكويتي ودوره

١٤٥	الدلالي
١٤٦	• توطئة
١٤٦	• أسباب الفصل
١٤٩	• الفصل بين أجزاء الجملة الاسمية
١٤٩	- الفصل بين المبتدأ والخبر
١٦٠	- فصل عناصر الجملة الاسمية المنسوبة بناسخ حRFي
١٦٠	- الفصل بين اسم إن وخبرها
١٦١	- الفصل بين اسم ليت وخبرها
١٦٢	- الفصل بين اسم لكن وخبرها

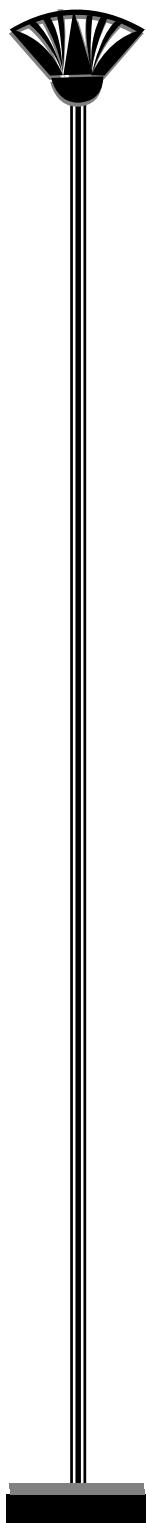
١٦٢.....	- الفصل بين اسم لعل وخبرها
١٦٣.....	• الفصل بين أجزاء الجملة الاسمية المنسوبة بناسخ فعلي
١٦٣.....	- الفصل بين اسم كان وخبرها
١٦٤.....	- الفصل بين اسم صار وخبرها
١٦٥.....	- الفصل بين اسم ليس وخبرها
١٦٦.....	- الفصل بين اسم مازال وخبرها
١٦٧	- الفصل بين أجزاء الجملة الاسمية المسبوقة بفعل المقاربة
١٦٨.....	• الفصل بالاعتراض
١٦٨.....	- المعنى اللغوي لاعتراض
١٦٨.....	- المعنى الاصطلاحي لاعتراض
١٧٠.....	• الفصل بين أجزاء الجملة الفعلية
١٧٠.....	- الفصل بين الفعل والفاعل
١٧٩.....	- الفصل بين الفعل والمفعول به
١٨٤.....	- الفصل بين اسم الفاعل ومفعوله
١٨٩.....	- الفصل بين المفاعيل
١٩٢.....	- الفصل بين الفعل والمفعول لأجله
١٩٣.....	- الفصل بين أجزاء الجملة الشرطية
١٩٤.....	- الفصل بين الأداة ومدخلها
١٩٥.....	- الفصل بين الحال وصاحب الحال
١٩٨.....	الفصل الثالث: الحذف في الشعر الكويتي ودوره الدلالي
١٩٩	- توطئة
١٩٩.....	- مفهوم الحذف
٢٠٠	- القيمة الدلالية للحذف
٢٠٣.....	- أغراض الحذف
٢٠٥	- مواضع الحذف
٢٠٧.....	أولاً: حذف الحروف
٢٠٧	- حذف حرف النداء

٢٠٩	- حذف (رب)
٢١٠	- حذف أداة الاستفهام
٢١١	ثانياً: حذف الأسماء
٢١١	- حذف المبتدأ
٢١٩	- حذف الخبر
٢٢١	- حذف المضاف إليه
٢٢٢	- حذف عامل الحال
٢٢٢	- حذف المنادى
٢٢٣	ثالثاً: حذف الفعل
٢٢٨	الفصل الرابع: المخالفات النحوية في الشعر الكويتي ودورها الدلالي
٢٢٩	المبحث الأول: مخالفات تتعلق ببنية الكلمة
٢٣٠	- توطئة
٢٣٦	المبحث الثاني: مخالفات تتعلق بتركيب الجملة
٢٦٣	الفصل الخامس: المعطيات النحوية ودورها الدلالي في قصائد مختارة من الشعر الكويتي
٢٦٤	- توطئة
٢٦٥	- قصيدة "يا مي" للشاعر: عبدالله زكريا الأنباري
٢٧٣	- قصيدة "هاتي الدواء وكحلي بصري". للشاعر: فهد العسكر
٢٨٣	- قصيدة "وردة القلب" للشاعر: عبدالله العتيبي
٢٨٨	- قصيدة "البحيرة الخالدة". للشاعر: أحمد مشاري العدوانى
٢٩٥	- قصيدة "عقد البنفسج" للشاعر: خليفة الواقيان
٣٠٢	- قصيدة "أثاباج النوى" للشاعر: يعقوب الرشيد
٣١٠	- قصيدة "حطمت قيثاري" للشاعر: يعقوب الغنيم
٣٢٠	- قصيدة "كسرة حب" للشاعر: يعقوب السبيعى
٣٢٩	- قصيدة "أحبك حباً كثيراً" للشاعرة: سعاد الصباح
٣٣٨	- قصيدة "محمد" للشاعر: خالد سعود الزيد
٣٤٧	- قصيدة "نداء" للشاعر: عبدالعزيز سعود البابطين
٣٥٧	- قصيدة "يا صانع الألحان" للشاعر: فاضل خلف

٣٦٥.....	- قصيدة "لوحة الانتظار" للشاعرة: جنة الفريني
٣٧٣.....	- قصيدة "أغنية لمصر" للشاعر: هاشم السبتي
٣٨١.....	الخاتمة
٣٨٥.....	المصادر والمراجع
٣٩٦.....	قائمة المحتويات.....

* * *

المقدمة



المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم، والصلوة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا ونبينا محمد (ص)
وعلى آله الطيبين وصحبه المنتجبين.

استمدت اللغة العربية شرفها من كونها لغة القرآن الكريم، ومن أنها لغة للفكر والفن؛ فال الفكر والفن هما عمدتها، والتركيب . شأنها في ذلك شأن كل لغة . هو أساسها، وهذا التركيب إنما صيغ سعياً لإيصال الغرض وال فكرة التي يرغب الإنسان في طرحها، باتخاذه من تراكيب اللغة وسيلة تعبيرية، وأعني بالتعبيرية ما عبر به الإنسان عن فكر وشعور؛ فهما الأساس الذي قام عليه التعبير اللغوي، ومن هنا تتضح أهمية مزج علم النحو وعلم الدلالة، إذ لابد من الربط بينهما؛ فمن خلال الربط بينهما نستكشف فنون اللغة وروائعها، ومن هنا ينطلق مفهوم الإبداع اللغوي القائم على قوة التركيب وتعدد أشكاله، وما ينتجه من دلالات متعددة بتعدد أشكال التركيب النحوي.

وتتجدر بي الإشارة . هنا . إلى أهمية موضوع البحث (المعطيات النحوية وتوظيفها الدلالي في الشعر الكويتي)، فدراسة الشعر من وجهة نحوية دلالية أمر لابد منه؛ فلا يمكن دراسة النحو بمعزل عن الدلالة إذ من خلاله يتأتي المعنى؛ فستتبين بذلك فكرة الدراسة نحوية الدلالية؛ فالسياق اللغوي قائم على أجزاء من الجملة، وهذه الجملة . بدورها . تأتي وفق تركيب نحوي معين يؤدي دلالة معينة يعندها الشاعر، فيكون بذلك قد اعتمد على عناصر الجملة بما يتاسب والسياق وال فكرة المطروحة من خلال التركيب النحوي.

والحق أني استشعرت أهمية المزج بين النحو والدلالة وبالاخص في الجانب الشعري وتحليله؛ فأشكال التركيب تأتي . أحياناً . بدلالات نفسية ما كان لها أن تظهر إلا من خلال الاعتماد على صيغ لغوية معينة، مثل قصر الجملة وطولها، وكذلك ما يمكن ملاحظته من حركة العناصر في الجملة من تقديم وتأخير يخدمان غرض الشاعر، كما أن حركة العناصر داخل الجملة يدخل ضمنها الفصل بين أجزاء الجملة وما يتربّط عليه من دلالات. ولعل ما أشار إليه أبي هلال العسكري في كتاب الصناعتين وما أورده من نقول تشير إلى اهتماء القدماء إلى المواطن التي ينبغي أن يفصل فيها بين عناصر الجملة، إذ يقول^(١): "إن لكل شيء جمالاً، وحلية الكتاب وجماله إيقاع الفصل والوصل" و قوله "افصلوا بين كل منقضٍ معنى، وصلوا إذا كان الكلام معجونةً بعضه ببعض".

(١) كتاب الصناعتين، لأبي هلال العسكري، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٨١م، ص ٤٩٦.

أما ما يضطر إليه الشاعر من مخالفات تتعلق ببنية الكلمة أو بتركيب الجملة فلها . كذلك . دورها الدلالي؛ إذ تحمل بين طياتها معاني لا تتضح إلا بها، وبما تؤديه من إشارة تساعد على سرعة الإفهام^(١) فالمخالفات لها دورها "بما تؤديه من تتبّه للتركيب الأصلي"^(٢)؛ فخرق الأصل والخروج عن المألوف يدفعنا للبحث بغية اكتشاف الأسباب ومن ثم التوصل للنتائج الدلالية.

إذن تُعد فكرة مخالفة الأصل سبباً مؤداه إحداث التماسك النصي؛ فحينها تشكل القيمة الجمالية والإبداعية للغة والأدب؛ (فمما لا شك فيه أن دور اللغة في الأدب عامّة يختلف عن دورها في غير الأدب، ويتخصص هذا الدور في الشعر ف تكون اللغة هي السبيل الوحيد لبناء القصيدة)^(٣).

أما أسباب اختياري هذا الموضوع فهي أهمية الربط بين النحو والدلالة وتطبيقه على الشعر . بشكل خاص - فالنحو قائم على العقل، والدلالة قائمة على المعنى، واجتماعهما معًا يخلق الجمال اللغوي، وحينها يصل النص لمرحلة الإبداع اللغوي الذي اجتمع فيه فكر وشعور ارتسّت ملامحهما من خلال معطيات لغوية مطروحة في النص. وهذه المعطيات ترمي إلى دلالات معينة، فإنه على المتلقي فك رموزها للتوصّل إليها. ولعل النحو . بما يحويه من أشكال تركيبية . خير مُعين على إيصال الغرض الدلالي والمعنى اللغوي؛ فالنحو قائم على المعنى وخدم له إن أحسن الشاعر اختيار الهيئة التركيبية التي تُظهر القصيدة بصورة ترسم الدلالة رسمًا متقدًا بحسن اختيار التركيب النحوي. وهذا هو الбаّعث الأساسي الذي دفعني لاختيار هذا الموضوع. وقد اخترت الشعر الكويتي أساساً قام عليه البحث إذ اتخذت منه المادة وبنّيت عليها الفكرة مطبقة إياها على الشعر الكويتي، وقد استرعى انتباهي تعدد الأشكال التركيبية التي لحظتها من خلال استقرائي دواوين أشهر الشعراء الكويتيين، إذ تعددت موضوعاتها فتعددت بذلك أشكال اللغة المتخذة في نظم القصائد؛ فكلٌ منها قدّم معطيات نحوية وظفها الشاعر وسخرها دلاليًا بغية إيصال غرض القصيدة للمتلقي.

والدراسات التي بحثت في النحو والدلالة والمزج بينهما في لغة الشعر كثيرة متعددة. أما البحث في دراسة التركيب النحوي للشعر الكويتي وما يترتب عليه من دلالة فلا تعلم الباحثة وجودًا له سوى هذا البحث. وهذا سبب آخر من أسباب اختياري هذا الموضوع. ومن الدراسات

(١) التطور النحوي، محاضرات للمستشرق الألماني برجشتراسر، د. رمضان عبدالتواب، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط٤، ٢٠٠٣م، ص ٢٠.

(٢) ظواهر نحوية في الشعر الحر، د. محمد حماسة عبداللطيف، دار غريب، القاهرة، ص ١٢.

(٣) الإبداع الموازي، د. محمد حماسة عبداللطيف، دار غريب، القاهرة، ص ٣٥.

التي تناولت علاقة النحو بالدلالة وتوظيفها لتفسير النص الشعري . على سبيل المثال . ما طبقة الدكتور إبراهيم أنيس على شعر المتibi من حيث تناوله أجزاء الجملة العربية ونظامها^(١) .

كما نلحظ جهود الدكتور محمد حماسة عبداللطيف البارزة؛ إذ تناول الجملة الشعرية بالبحث النحوي الدلالي ملحلاً أجزاء الجملة وشارحاً للنص الشعري رابطاً بين علمي النحو والدلالة موصلاً إلى القارئ جمال النص وفنته، مؤكداً ضرورة "استغلال الأساليب والوسائل التي يتتيحها النظام اللغوي لتقدير الطاقة الهائلة التي تشتمل عليها هذه الوسائل والأساليب . وأن الغاية من دراسة النحو هي فهم تحليل بناء الجملة تحليلاً لغويًّا يكشف عن أجزائها، ويوضح عناصر تركيبها، وترتبط العناصر بعضها مع البعض الآخر بحيث تؤدي معنى مفيداً يبين علاقتها هذا البناء، ووسائل الربط بينها، والعلاقات اللغوية الخاصة بكل وسيلة من هذه الوسائل"^(٢) .

ومن الباحثين الذين أفادوا في هذا المجال . كذلك . الدكتور خليل إبراهيم العطية، حيث قام بدراسة التركيب اللغوي لشعر السباب، من حيث دراسة الصيغ والتراكيب والعلاقات السياقية ومفرداته التي استعملها، وأثرها في قصائده، وصدى ذلك كله في العربية الفصيحة، ويرى أن فن الشعر كل تعبير يثير فينا بفضل صياغته انفعالات عاطفية أو إحساسات جمالية^(٣) .

كما نجد في كتاب تحليل الخطاب الشعري للدكتور محمد مفتاح (إستراتيجية التناص) إفادة حول علاقة النحو بوصفه تركيباً بالمعنى؛ إذ يجزأ التركيب إلى نوعين: أولهما التركيب النحوي، وثانيهما التركيب البلاغي . وقد أولى التركيب النحوي اهتماماً كبيراً؛ فرأى أهمية التفرقة بين "البؤرة النحوية والبؤرة الخطابية، فإذا كانت البؤرة النحوية تتعدد بموقعها، فالبؤرة الخطابية ليست كذلك؛ فالأولى قابلة للتقعيد والثانية مقصدية متعلقة بنوايا المتكلم والمتلقي على أنه ليس هناك حدود فاصلة بكيفية نهائية ومطلقة بين ما هو تركيبي وبين ما هو دلالي وتداعي، وقد يزداد الأمر تداخلاً في الخطاب الشعري؛ فلابد للنظر إلى التركيب في الشعر لا على أنه تراكيب ميتة محايدة ولكنها تراكيب تؤدي جزءاً من معنى القصيدة وجماليتها"^(٤) .

إذن للنحو دور بارز في تحليل الشعر وبيان معانيه . وعلى هذا الأساس قام هذا البحث .
ويتقسم هذا البحث إلى مقدمة وتمهيد وخمسة فصول وخاتمة .

والفصل الأول خصصته لدراسة بناء الجملة في الشعر الكويتي من حيث قصرها وطولها؛ إذ نبين فيه دواعي قصر الجملة دواعي طولها وبيان الجانب اللغوي الذي أطّل الجملة، ومؤداته

(١) انظر من أسرار اللغة، د. إبراهيم أنيس، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ط٣، ١٩٦٦م، ص ٢٤٥-٢٥٩ .

(٢) في بناء الجملة العربية، د. محمد حماسة عبداللطيف، دار غريب، القاهرة، ٢٠٠٣م، ص ١٩ .

(٣) انظر التركيب اللغوي لشعر السباب، د. خليل إبراهيم العطية، دار المعارف للطباعة والنشر، سوسة، تونس، ٢٠١٩٩٩م، ص ١٦-٥ .

(٤) تحليل الخطاب الشعري (إستراتيجية التناص)، د. محمد مفتاح، المركز الثقافي العربي، ط٤، الدار البيضاء، المغرب، ص ٦٩، ٢٠ .

الدلالي على المواقف الشعرية المتنقلة من الشعر الكويتي، وبيان غرض الشاعر من هذا البناء الشعري الذي سعى إليه.

- أما الفصل الثاني؛ فهو مخصص لحركة العناصر في الجملة في الشعر الكويتي؛ فيندرج ضمنه مبحثان الأول: التقديم والتأخير ودوره الدلالي في الشعر الكويتي، والأسباب اللغوية والدلالية الداعية إلى هذا البناء التركيبي الذي قامت عليه القصيدة. أما المبحث الثاني؛ فهو مخصص للفصل بين عناصر الجملة، ودوره الدلالي وبيان هدف الشاعر وراء اتخاذه إياه.

- أما الفصل الثالث فيقوم على ظاهرة الحذف في الشعر الكويتي وبيان دوره الدلالي.

- أما الفصل الرابع فقام على المخالفات النحوية التي يعمد إليها الشاعر لغاية اضطر إليها، وما يتربّع عليها من دلالات تؤثر في معنى القصيدة.

- أما الفصل الخامس فاعتمد على القصائد الكاملة كي تظهر من خلالها فكرة المعطيات النحوية وتوظيفها دلاليًّا. وقد اعتمدت على الشعر الكويتي . بوصفه مادة تطبيقية . ومن الشعراء الكويتيين الذين اتخذت من أشعارهم المادة: سقر الشبيب، وفهد العسكر، والدكتور عبدالله العتيبي، والدكتور يعقوب الغنيم، والدكتور خليفة الولقيان، ويعقوب الرشيد، ويعقوب السبيع، وخالد الفرج، وفاضل خلف، وعبدالله زكريا الأنصارى، وعبدالعزيز سعود البابطين، والدكتورة سعاد الصباح، وجنة القریني، وخالد العدساني، وخالد سعد الزيد.

وأخيرًا الخاتمة وذكرتُ فيها النتائج التي توصلت إليها من خلال هذا البحث.

* * *